

Такой тест гораздо эффективнее обыкновенного механического теста, включающего лишь грамматические явления. Он обеспечивает концентрацию внимания тестируемого на главных задачах изучения языка, связанных с коммуникативной деятельностью. Но нужно подчеркнуть, что оценка умения тестируемого сравнить или выбрать правильный вариант — это только одна из функций теста, вторая его функция — это усилить эффективность преподавания за счет использования дополнительного материала, связанного тематически с основным. Хорошо составленный тест помогает также выявить и определить наиболее трудноусвояемый материал для всей группы и проработать этот материал дополнительно. Кроме того, преподаватель может пересмотреть программу или очередность усвоения материала и методику преподавания.

При составлении тестов нужно учитывать стандарты, предъявляемые изучающим иностранный язык. Например, какими знаниями и умениями должны обладать тестируемые после определенного периода изучения иностранного языка? Нужно ли рассматривать ошибки обучаемых как ошибки, если эти же ошибки носителя языка не считаются таковыми?

Основными видами речевой деятельности являются чтение, аудирование, говорение и письмо.

Задача составителя теста заключается в том, чтобы правильно оценить эти умения на определенном этапе обучения и продумать точные средства измерения успехов обучаемых в развитии этих умений. Самая сложная задача заключается в том, что основные виды речевой деятельности (ВРД) в процессе общения тесно связаны между собой и деление их на 4 группы является искусственным. В результате попытки их проконтролировать появилась система деления тестов на грамматические, лексические и фонетические.

Целью выполнения грамматических тестов является выявление умения обучаемых узнавать нужные грамматические формы и образовывать их. Это могут быть тесты на выбор нужной грамматической формы, исправление ошибок, дополнение и замену одной формы другой и т.д. Все эти тесты направлены больше на манипулирование грамматическими формами в предложении, чем на использование их в речи.

Лексические тесты определяют умение тестируемыми узнавать значения слов, языковых моделей и словосочетаний. Сюда относятся тесты на выбор нужного слова или словосочетания из ряда слов или словосочетаний, узнавание слова, не связанного по смыслу, составление слова из букв и т.д.

Фонетические тесты выявляют умение тестируемых узнавать важнейшие звуковые контрасты, узнавать и использовать интонационные модели, слушать и воспроизводить мелодию кинетических тонов.

Тестирование дает возможность проконтролировать как уровень формирования иноязычных коммуникативных умений и усвоения элементов языка на начальном периоде обучения, так и интегрированные умения. Как уже было сказано ранее, тест, составленный для проверки усвоенного без излишних трудностей, вызывающих чувство неполноценности или даже отчаяние, способствует мотивации обучения.

<http://edoc.bseu.by>

ТЕСТ КАК СРЕДСТВО КОНТРОЛЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ЛЕКСИЧЕСКОГО НАВЫКА

И.В. Стуреико

ГрГУ им.Я.Купалы, Гродно

Основная цель обучения иностранному языку сегодня — развитие способности учащегося реализовывать свои знания, умения и навыки для осуществления обучения на изучаемом языке. Чтобы достичь этой цели, необходимо повышать эффективность преподавания иностранного языка, совершенствовать не только методику обучения, но и контроль обученности.

При осуществлении контроля по усвоению уровня сформированности того или иного навыка овладения иноязычной речью тестовые задания в сочетании с техническими средствами помогают установить обратную связь высокой частоты, и поэтому они применимы не только на этапе закрепления и тренировки, но и на этапе контроля. Обратная связь, необходимая как преподавателю, так и учащемуся, нужна для того, чтобы судить о ходе успешности обучения и соответствующим образом планировать свою дальнейшую работу, успешно развивать различные качества личности учащегося.

Цель всякого теста по иностранному языку состоит в получении информации о том, что умеет ученик (обучаемый), и о состоянии процесса обучения в целом. Поэтому оценка, выставляемая по итогам тестирования,

должна отличаться большей объективностью и независимостью от возможного субъективизма учителя, чем оценка за выполнение традиционной контрольной работы.

Помимо возможности обеспечить точную количественную оценку владения языковым материалом, тесты наилучшим образом отвечают принципу экономичности контроля, который способствует повышению эффективности процесса обучения в целом. Разработка адекватных тестов, позволяющих производить начальную, текущую и конечную диагностику уровней усвоения и развития, вполне правомерно рассматривается как важнейшая задача в исследовании общей проблемы оптимизации управления процессом усвоения.

Как известно, наиболее эффективными тестами для использования на уроке являются те, которые написаны самим преподавателем именно для этого курса и для данных обучающихся. Это значит, что для составления теста необходимо четко и ясно представлять, что будет тестироваться (грамматика; навыки письма; умение читать и отвечать на вопросы; аудирование); кто будет тестироваться (уровень группы); для чего, для каких целей проводится тестирование. Последний принцип особенно важен, т.к. именно он определяет тип теста.

Применительно к иноязычной речи, целесообразно проверять не только знания грамматической системы языка, но и выработанную на основе этих знаний систему речевых навыков и умений в процессе применения данного языка в целенаправленной коммуникативной деятельности, т.е. при чтении, письме, аудировании или устном выражении мыслей на изучаемом языке. Какие же виды тестов могут применяться для организации объективного контроля уровня сформированности навыков устной речи?

Помимо уже известных и широко применяемых тестов на множественный выбор, заполнение пропусков, обнаружение ошибок (при чтении), для оценки уровня сформированности лексических навыков приемлемы так называемые “ассоциативные тесты”, так как при обучении языку как раз и происходит образование новых временных связей и ассоциаций.

Ниже рассмотрим некоторые варианты ассоциативных тестов.

1. Учащимся предлагается перечислить группу слов/сочетаний слов, которые у них привычно ассоциируются с разговором. Для выполнения теста отводится строго определенное время, одинаковое для всех. Показателем качества выполнения данного теста могут служить словарное разнообразие, а также количество пауз, их средняя длительность.

2. Учащимся дается ряд слов-стимулов, записанных на аудиокассету, на которые предлагается прореагировать, указав качество предметов; типичный признак, описывающий выполнение какого-либо действия; объект, на который направлено действие, выраженное глаголом, и т.д. Такие тесты целесообразно строить на стимулах, объединенных единством ситуации/темы.

3. Учащимся предлагается для прочтения текст, в котором некоторые слова заменены изображениями тех предметов или понятий, которые они выражают. Показателями успешности выполнения этого теста являются количество названных предметов, длительность периода перед названием слова.

4. Нормы усвоения семантико-лексического сочетания слов можно проверить следующим образом. Испытуемому предлагается целый текст на иностранном языке для одноразового прослушивания. Затем вторично — по смысловым кускам, в которых микроконтекст подводит испытуемого к необходимости употребить адекватную лексическую единицу в том месте, где она пропущена. При этом фраза записана частично на фоне “белого шума”, чтобы искусственно затруднить понимание проверяемой единицы (или сочетания). По мере вторичного прослушивания испытуемый должен воспроизвести эти единицы. С помощью аналогичных тестов с успехом можно проверить, насколько активно говорящий владеет правилами типичной сочетаемости глаголов с послелогами, существительных с предлогами и т.д. Можно использовать и тесты, в которых испытуемому дается установка выявить количество ошибок, допущенных в предлагаемом ему для прослушивания сообщении. Одной из удачных разновидностей устного теста для оценки прочности усвоения норм семантико-лексической сочетаемости может быть рекомендован текст, препарированный таким образом, чтобы в нем было пропущено, скажем, каждое пятое слово. Объем текста не должен превышать 800-1000 знаков. Испытуемый, ознакомившись с общим содержанием текста, должен прочитать его вслух, по ходу чтения вставляя пропущенные слова. Общая оценка выполнения теста проводится по следующим показателям: темп выполнения задания, количество адекватно заполненных пропусков, количество “поисковых пауз” и их длительность.

Рассмотренные выше тесты все же не дают возможности полностью проверить, насколько эффективно говорящий осуществляет поиск слова в реальном акте коммуникации.